



SYLLABUS (II ciklus studija)

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija italijanskog jezika II				
Šifra/kod	FIL ITA 554	Status (obavezni ili izborni)	Obavezan (it) Izboran (it+dr)	ECTS	4 (it) 2 (it+dr)
Ciklus studija	Drugi	Semestar	III semestar	<u>NPP 2019/2020</u>	
				Studijska godina	2025/2026. 2026/2027.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Historija italijanskog jezika I</i>				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	doc. dr. Ana Lalić (izbor u toku) (prof. dr. Nermina Čengić do izbora imenovane)			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: ana.lalic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 (it, it+dr)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Jezički utjecaj velike trijade <i>trecenta</i> . Karakteristike italijanskog jezika i specifičnosti od trinaestog stoljeća do dvadeset i prvog. Položaj italijanskog jezika u svijetu i manjinskih jezika u Italiji. Lingvističke karakteristike značajnih djela velikih italijanskih pisaca. Nastanak, prihvatanje i širenje jezičke norme. Specifični utjecaj jezika pozorišta, melodrame, radija, filma, televizije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je ovladavanje temeljnim znanjima o širenju, nastanku i upotrebi jezičke norme, promjenama italijanskog jezika od trinaestog stoljeća do savremenog doba, jezičnim utjecajima i kontaktima u širem civilizacijskom kontekstu.				
SDG (cilj održivog razvoja)	SDG 4 – kvalitetno obrazovanje SDG 5 – rodna ravnopravnost				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija student treba: <ul style="list-style-type: none"> - Usvojiti osnovne karakteristike italijanskog jezika kroz stoljeća - Biti u stanju da poredi jezičke promjene sa savremenim italijanskim 				

jezikom

- Biti u stanju da prepozna i analizira jezičke zanimljivosti na tekstu
- Biti u stanju da opiše nastanak italijanskog jezičkog standarda

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Dante, Petrarca, Boccaccio i njihov jezički utjecaj
2.	XIV stoljeće – politički događaji, afirmacija toskanskog dijalekta, leksika, posuđenice, poznavanje stranih jezika
3.	XV stoljeće – narodni jezik u Italiji, humanizam i vjerski jezik, Leon Battista Alberti i prva gramatika italijanskog jezika, leksika, posuđenice
4.	XVI stoljeće – odnos italijanskog i latinskog, pozicija toskanske kulture, uloga akademija, stabilizacija jezičke norme (pitanje jezika), leksika, posuđenice
5.	XVII stoljeće – jezik nauke, melodrama, barokni poetski jezik, <i>Accademia della Crusca</i> i <i>Rječnik</i> , protivljenje Akademiji, leksika, posuđenice
6.	XVIII stoljeće – italijanski i francuski jezik u Evropi, period širenja jezika, jezik pozorišta, melodrame i opere, leksika i posuđenice
7.	XIX stoljeće – veza politike i kulture sa jezikom, političko i jezičko ujedinjenje, pitanje jezika u XIX stoljeću, leksika i posuđenice
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Izvori govornog italijanskog jezika, odnos između pisanog i govornog jezika u historijskoj perspektivi
10.	XX stoljeće – jezik i propaganda, jezička politika fašizma
11.	Jezik radija i filma, utjecaj medija na razvoj i širenje norme standardnog jezika
12.	Tendencije savremenog italijanskog jezika
13.	Jezička slika današnje Italije – dijalekti, standardni jezik, manjinski jezik
14.	Italijanski jezik van Italije – zajednice, karakteristike, porijeklo i historijski razvoj
15.	Druga polusemestralna provjera znanja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode izvođenja nastave – metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, dijaloška metoda, metoda izlaganja Oblici podučavanja – frontalni oblik rada, grupni oblik rada, rad u paru, individualni rad																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="479 651 1453 1102"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja</td> <td>50 (25+25)</td> <td>50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo i aktivnost na nastavi</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusmestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave • Redovni studenti bodove predviđene za prisustvo i aktivnost ostvaruju prisustvom na redovnoj nastavi. Vanredni studenti iste bodove ostvaruju prisustvom tokom radnih subota (nastave predviđene za vanredne studente) i redovnom elektronskom komunikacijom sa predmetnim nastavnikom <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja	50 (25+25)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	40	40%	3.	Prisustvo i aktivnost na nastavi	10	10%	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja	50 (25+25)	50% (25%+25%)																		
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	40	40%																		
3.	Prisustvo i aktivnost na nastavi	10	10%																		
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja,																				

	<p>vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marazzini, Claudio, <i>La storia della lingua italiana attraverso i testi</i>, Il Mulino, Bologna, 2006. 2. Fornara, Simone, <i>Breve storia della grammatica italiana</i>, Carocci, Roma, 2005. 3. Marazzini, Claudio, <i>Breve storia della lingua italiana</i>, Il Mulino, Bologna, 2004. 4. Bonomi, Ilaria, <i>La grammaticografia italiana attraverso i secoli</i>, CUEM, Catania, 2012. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Migliorini, Bruno, <i>Storia della lingua italiana</i>, Bompiani, Milano, 2016. 2. Serianni, Luca, <i>Prima lezione di storia della lingua italiana</i>, Editori Laterza, Bari, 2015. 3. Dardano, Maurizio, Trifone, Piero, <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>, Zanichelli, Bologna, 1995. 4. Devoto, Giacomo, <i>Profilo di storia linguistica italiana</i>, La nuova Italia, Firenze, 1971. 5. Renzi, Lorenzo, Andreose, Alvise, <i>Manuale di linguistica e filologia romanza</i>, Il Mulino, Bologna, 2003.
Napomene	<p>Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.</p>

